

Trouble shooting:

If no bubbles are made, fill bubble container with warm water (not above 110°F/43°C) and pump water through the tube to unblock. Ask an adult to use a clean pin (not included) to remove clog from bubble shower nozzle if necessary.

En cas de problème :

Si les bulles ne se forment pas, remplir le bac à bulles avec de l'eau tiède (43°C maximum) et pomper l'eau à travers le tube pour le déboucher. Demander à un adulte de déboucher l'embout de la douche à bulles avec une épingle propre (non incluse) si nécessaire.

Problemlösungen:

Werden keine Schaumblasen produziert, den Schaumblasenbehälter mit warmem (nicht über 43°C) Wasser füllen und das Wasser zum Lösen der Verstopfung durch den Schlauch pumpen. Falls erforderlich kann eine saubere Nadel (nicht enthalten) verwendet werden, um die Verstopfung vom Schaumblasen-Duschkopfröhrchen zu lösen. Dieser Vorgang muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

Problemi e Soluzioni:

Se non dovessero formarsi le bolle, riempire il recipiente delle bolle con acqua calda (non superiore a 110°F/43°C) e pompa l'acqua attraverso il tubo per sbloccare. Chiedi ad un adulto di usare uno spillo pulito (non incluso) per rimuovere l'ostruzione dall'ugello della doccia se necessario.

Problemen oplossen:

Als er geen zeebellen verschijnen, het zeepreservoir met warm (niet warmer dan 43°C) water vullen en water door het slangetje pompen om de verstopping te verwijderen.

Vraag zo nodig een volwassene om met een schone naald (niet inbegrepen) de verstopping uit de douchekop te verwijderen.

Problemas de funcionamiento:

Si el juguete no hace pompas, llenar el compartimento de pompas con agua caliente (No usar agua a una temperatura superior a 43°C) y bombearla por el tubo para desatascarlo.

Si es necesario, pídele a un adulto que, con un clip u horquilla limpios (no incluidos), desatasque la boquilla de la ducha de burbujas.

Resolução de problemas:

Se não forem produzidas bolas de sabão, encher o recipiente de espuma com água morna (não exceder 43°C) e bombear a água através do tubo para desbloquear. Peça a um adulto que use um clip de metal (não incluído) para retirar a obstrução do chuveiro se necessário.

Felsöknig:

Om det inte bildas några bubbler, fyll bubbelbehållaren med varmt vatten (inte över 43°C (110°F)) och pumpa vatten genom röret för att lösa upp. Be en vuxen att använda en ren knappnål (ingår inte) och ta bort smuts från munstycket vid behov.

Vianetsintä:

Jos kuplia ei muodostu, täytä kuplasäiliö lämpimällä (lämpötila korkeintaan 43°C) vedellä ja pumpaa vettä letkun läpi, jotta mahdolliset tukokset poistuvat. Pyydä tarvittaessa aikuista poistamaan tukos kuplasuihkun suutimesta puhtaalla paperilittimellä.

Βοήθεια:

Εάν δε δημιουργούνται σαπουνόφουσκες, γεμίστε το δοχείο για σαπουνόφουσκες με ζεστό νερό (όχι άνω των 43°C) και αντιλήστε νερό μέσω του σωλήνα για να ξεμπλοκάρει.

Ζητήστε από κάποιον ενήλικα να χρησιμοποιήσει μία καθαρή καρφίτσα (δεν περιλαμβάνεται) για να αποφράξετε το στόμιο του αφρόλουτρου σε περίπτωση που χρειαστεί.



Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa, B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, 27/33 rue d'Antony, BP60145, 94523 Rungis Cedex N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.allomattel.com. Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 - 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge. Denmark: K.E. Mathiasen A/S, Sinttrupvej 12, DK-8220 Brabrand. Tel. +45 89 44 22 00 Sweden: Leksam AB, Brandsvigsgratan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel. +46 431 44 41 00 Norway: Norstar AS, Pindsløveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel. +47 33 48 74 10 Finland: Norstar OY AB, Suomalaistentie 7, FIN-02270 Espoo. Tel. +358 9 8190 530 Mattel Italy Srl, Centro Direzionale Maciachini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 933067939 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 -consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sok. No:2 Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsinghsui, HK, China. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina, S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá N° 3531, Oficina 1003, San Isidro, Lima, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 01720-10-JUE-DIGESA. Importado por : Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

Need Assistance? In the US and Canada, [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) or 1-800-524-8697.

Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) ou composez le 1 800 524-8697.

¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) o bien 1-800-524-8697.

En México: 59-05-51-00 Ext. 5205 ó 01 800 463 59 89.

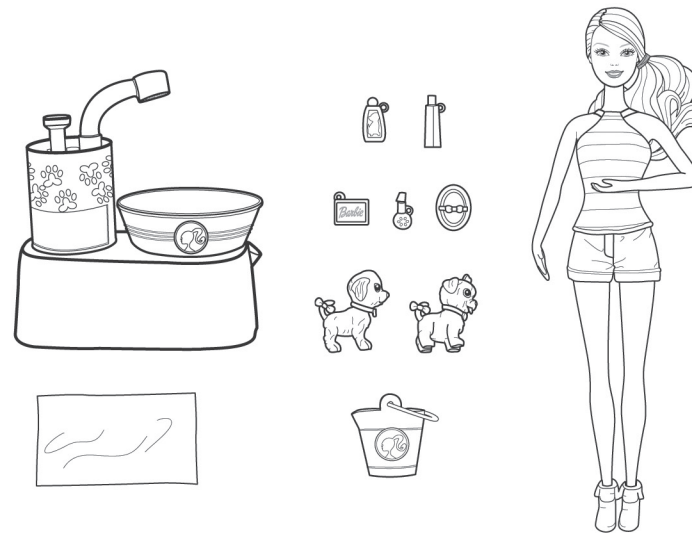
Mattel do Brasil Ltda. Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

? SERVICE.MATTEL.COM



**INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ**

3+



- Contents: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Contenu : retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Inhalt: Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Contenido: togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per uso futuro. Contengono importanti informazioni.
- Inhoud: Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Contenido: recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España, póngase en contacto con el Departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona; Tel.: 933067939; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia ya que contienen información de importancia acerca del juguete.
- Conteúdo: Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com a ilustração. Se faltar alguma peça, por favor entre em contato com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Innehåll: Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen. Om någonting saknas kontaktar du ditt lokala Mattel-kontor. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.
- Sisältö: Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki kuvassa näkyvät osat. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.
- Περιεχόμενα: Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PUEDE CAUSAR ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.

ATTENTION:
NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois - Petits éléments.

WARNING: Not suitable for children under 36 months - Small parts - **ATTENTION:** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de petits éléments.

• **ACHTUNG** Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet - Enthält verschluckbare Kleinteile

• **ATTENZIONE:** Non adatto ai bambini di età

inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. • **WAARSCHUWING:** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar - Kleine onderdelen • **PRECAUCIÓN:** Peligro de atragantamiento. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a. • **ATENÇÃO:** Não recomendado para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas capazes de criar risco de asfixia. • **VARNING!** Ej lämplig för barn under 36 månader - Smådelar • **VAROITUS:** Ei sovelly alle 3-vuotiaalle lapsille - pieniä osia. • **ΠΡΟΖΟΧΗ:** Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια

Barbie

- For bubbles: Mix 1 part children's shampoo, children's body wash or bubble solution (not included) to 2 parts water to make a diluted bubble solution.
- Pour les bulles : mélanger 1 portion de shampoing pour enfant, de gel lavant pour le corps pour enfant ou de solution à bulles (non inclus) à 2 portions d'eau.
- Für Schaumblasen: Kindershampoo, Kinderduschgel oder Badeschaum (nicht enthalten) und Wasser in einem Verhältnis von 1:2 mischen.
- Per le bolle: Mischia 1 parte di shampoo per bambini, bagnoschiuma per bambini o soluzione per bolle (non inclusi) con 2 parti d'acqua.
- Voor zeepbellen: meng 1 deel kindershampoo, vloeibare kinderzeep of belLENblaasvloeistof (niet inbegrepen) met 2 delen water.
- Para hacer pompas: mezclar una parte de champú para niños, gel para niños o solución para hacer burbujas (no incluidos) y 2 partes de agua.
- Para fazer bolas de sabão: misturar 1 parte de champô de criança, gel de banho de criança ou solução de bolas de sabão (não incluída) com 2 partes de água.
- För bubbler: Blanda 1 del barnshampoo, barn-duschkräm eller bubbellösning (ingår inte) med 2 delar vatten.
- Kuplia varten: Sekoita 1 osa lasten shampoota, suihkusaippuaa tai saippuakuplaliuosta (ei sisällä pakkaukseen) 2 osaan vettä.
- Για σαπουνόφουσκες: Ανακατέψτε 1 μέρος παιδικό σαμπουάν ή παιδικό αφρόλουτρο (δεν περιλαμβάνονται) με 2 μέρη νερό.

- Fill reservoir with the diluted bubble solution (not included). Refill as necessary.
- Remplir le réservoir avec la préparation à bulles (non incluse). Remplir selon le besoin.
- Den Behälter mit dem mit Wasser verdünnten Kindershampoo, Kinderduschgel oder Badeschaum (nicht enthalten) füllen. Nach Bedarf nachfüllen.
- Riempi il serbatoio con la soluzione per bolle (non inclusa). Riempi quanto basta.
- Vul het reservoir met het zeepwater (niet inbegrepen). Bijvullen wanneer nodig.
- Llenar el depósito con agua y jabón (no incluido). Rellenarlo cuando sea necesario.
- Encher o reservatório com a solução (não incluída). Encher conforme necessário.
- Fyll behållaren med utspädd bubbellösning (ingår inte). Fyll på efter behov.
- Täytä säiliö saippuakuplaliuksella (ei mukana pakkauksessa). Täytä tarvittaessa.
- Γεμίστε το δοχείο με σαπουνόνερο (δεν περιλαμβάνεται). Γεμίστε ξανά όπως είναι απαραίτητο.



- Water toys sometimes get messy. Protect play surfaces before use. Do not use on surfaces that can be damaged by water. Drain, rinse, clean and dry all items thoroughly before storing.
- Les jouets à eau peuvent éclabousser. Protéger les surfaces de jeu avant utilisation. Ne pas utiliser sur des surfaces qui peuvent être endommagées par l'eau. Vider, rincer, laver et sécher soigneusement tous les éléments avant de les ranger.
- Wasserspielzeuge können spritzen! Die Spielfläche vor dem Spielen abdecken. Nicht auf Oberflächen verwenden, die durch Wasser beschädigt werden können. Alle Spielteile vor dem Weglegen gründlich säubern und trocknen.
- I giochi con acqua a volte creano disordine. Proteggi le superfici di gioco prima dell'uso. Non usare il gioco su superfici che possono essere danneggiate dall'acqua. Svuotare, risciacquare, pulire e asciugare accuratamente tutti i componenti prima di riporli.
- Bij het spelen met water kan er nogal eens wat nat worden. Dek voor het spelen het speelgedeelte goed af. Niet gebruiken op een ondergrond die kan worden beschadigd door water. Voor het opbergen alle onderdelen leeg laten lopen, schoonspoelen en goed afdrogen.
- Los juguetes que requieren agua pueden ensuciar la superficie de juego. Protegerla antes de empezar a jugar. No utilizar este juguete sobre superficies que puedan resultar dañadas por el agua. Limpiar, enjuagar y secar todas las piezas antes de guardar el juguete.
- Os brinquedos que requerem a utilização de água podem manchar a área de brincadeira. Proteger a área de brincadeira antes de usar. Não usar sobre superfícies que podem ficar danificadas com a água. Antes de guardar o brinquedo, lavar, enxaguar, limpar e secar bem todos os acessórios.
- Det kan bli spill från vattenleksaker. Skydda underlaget före lek. Använd inte på underlag som kan skadas av vatten. Töm, skölj, tvätta och torka alla delar innan du lägger undan dem för förvaring.
- Vesileikeistä saattaa syntyä sotkua. Suojaa leikki- ja paikkaa ennen kuin aloitat leikin. Älä käytä lelua paikassa, joka ei kestä vettä. Tyhjennä, huuhto, puhdistaj ja kuivaa kaikki osat hyvin ennen kuin panet ne säilöön.
- Κάποιες φορές τα παιχνίδια με νερό προκαλούν ακαταστασία. Προστατέψτε την επιφάνεια παιχνιδιού πριν από κάθε χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε πάνω σε επιφάνειες που μπορούν να χαλάσουν από το νερό. Καθαρίστε και στεγνώστε καλά όλα τα αντικείμενα πριν την αποθήκευσή τους.

- Press button to activate shower and spin bottom of bathtub.
- Appuyer sur le bouton pour activer la douche et faire tourner le fond de la baignoire.
- Den Knopf drücken, um die Dusche zu aktivieren und den Boden der Badewanne drehen zu lassen.
- Premi il tasto per attivare la doccia e far girare il fondo della vasca.
- Druk op knop om douche te activeren en bodem van badkuip te laten draaien.
- Pulsar el botón para activar la ducha y girar la base de la bañera.
- Pressiona o botão para ativar o chuveiro e para a banheira rodar.
- Tryck på knappen för att aktivera duschen och få badkarets botten att snurra.
- Paina nappia, niin suihku toimii ja ammeen pohja pyörii.
- Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιηθεί το νερό και να γυρίσει το κάτω μέρος της μπανιέρας.

